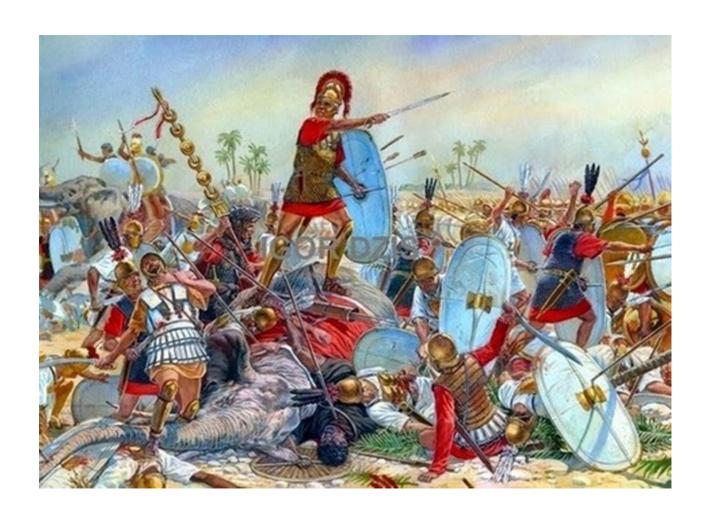
### **MARCO BIAVATI**

# Roma seconno noantri

LA TERZA GUERA PUNICA E ARTROVE



Post factum lauda

La debolezza umana non ammette conoscenza, solo repliche.

Marco Biavati

# MARCO BIAVATI

ROMA SECONNO NOANTRI

# La terza guera punica e artrove

PRESENTAZIONE DI SANDRO BARI DIRETTORE DI VOCE ROMANA

#### **PRESENTAZIONE**

Chi si aspetta di leggere una classica storia di Roma in sonetti, come decine di altre, rimarrà deluso. Questa di Biavati è non solo uno studio storico ma anche un esercizio letterario di pregio.

La composizione poetica di Marco Biavati, che celebra la storia di Roma, non è di immediata comprensione da chi non abbia una preparazione culturale almeno discreta. Si tratta, è vero, di poesia dialettale, e di un dialetto, il romano – romanesco, che è da sempre ritenuto il più simile all'italiano e il più comprensibile dal Nord a Sud. Ma c'è dialetto e dialetto. Come sappiamo, Belli non è altrettanto comprensibile di Pascarella, né Zanazzo è altrettanto scorrevole di Tilussa. Biavati scrive il suo dialetto romano con la stessa ricercatezza con la quale versifica in lingua. Vocaboli inusati o disusati non difettano nel contesto, lemmi colti o rustici, adottati con stile personale ed inconfondibile, caratterizzano il racconto instaurandovi spesso un'aura di ricercata vetustà classicheggiante.

Non si tratta dunque di un testo che scorre rapido e semplice: si tratta invece di uno studio complesso e curato, che deve essere letto, riletto e assimilato per poterne degustare appieno la raffinatezza. Lo stesso valga per la costruzione sintattica e morfologica, ma ancor più per i richiami storici e i collegamenti temporali, tutti elementi caratteristici della tecnica compositiva di Biavati, il quale ostenta, senza darlo a vedere, una cultura generale degna di nota, ma ancor più, in particolare, una conoscenza rara della storia romana.

La storia di Roma scritta da Biavati non è solo un poema epico: è un vero e proprio trattato, un saggio storiografico ricco di richiami, di aneddoti, di connessioni, con una assoluta precisione nei nomi, nei tempi e nei luoghi. Gli svolgimenti cronologici dei fatti e le storie dei protagonisti con i loro intrecci rendono questo poema istruttivo senza essere scolasticamente ostentato; la lettura sa essere divertente quanto drammatica e non mancano i riferimenti a tempi più a noi vicini. Infatti, questa è una delle caratteristiche dello scrittore e poeta Marco Biavati, nella serietà e nella precisione del racconto non difettano l'ironia, la satira, talvolta il sarcasmo, elementi tipici della romanità dell'autore.

Ma, tornando alla complessità del testo, occorre talvolta – e non è male – munirsi di vocabolario per qualche termine o qualche espressione non troppo comune. Ci vengono in aiuto le numerose (per fortuna) note esplicative, anch'esse importante complemento del testo, tramite le quali potremo sapere il significato di "biforchetto" oppure di "chicchirimella" o di "mastramuccio" o di "sgrignappola", che certamente non troveremmo nei vari lessici ufficiali.

E anche tra i più appassionati di cose romane, ci sarà chi ignora o non rammenta dove si trovino le "Grotte di Caco", oppure chi siano "li Pinari e li Potizzi".

E c'è qualcuno tra i lettori che saprebbe dare notizie di Plauzio Proculo o di Cornelio Publio Scapula?

Ma oltre a nomi e luoghi, è importante la trattazione dei fatti con le loro spiegazioni storiografiche, e anche, talvolta, con le interpretazioni dell'autore che simpaticamente smitizzano un'epopea riconducendola a fattori umanissimi, terreni e magari di modesto rilievo.

Un testo, dunque, che è una continua scoperta in ogni sonetto e che si preannuncia senza fine. L'autore infatti, dall'estro e dalla vena encomiabili, di sonetti ne sforna a multipli di cento e di mille.

Sandro Bari

#### **INTRODUZIONE**

Dopo la fine della seconda guerra punica Cartagine aveva cessato di rappresentare un pericolo per Roma e aveva accettato il ruolo di Stato satellite. Tuttavia la prosperità commerciale di questa città, che si era ripresa rapidamente dai danni del conflitto, non mancava di impensierire l'opinione pubblica romana. Fu così progettata e portata a compimento la distruzione completa di Cartagine. A favore della distruzione di Cartagine si schierarono sia i tradizionalisti, capeggiati dal censore Marco Porcio Catone, che volevano distrarre dall'Oriente le forze espansionistiche dello Stato Romano, sia il ceto affaristico dei cavalieri che si sarebbero volentieri sbarazzati di una concorrenza pericolosa. Eliminati i Cartaginesi, gli imprenditori romani avrebbero messo le mani su una grande fetta del commercio mediterraneo; si aggiunga anche che la memoria storica dei Romani vedeva nei Cartaginesi i nemici per eccellenza: perciò una guerra finale contro Cartagine era vista con favore dalla società romana. Secondo la tradizione, il principale banditore di questa impresa fu Catone, che terminava ogni suo discorso in Senato con la frase: «Penso, inoltre, che Cartagine debba essere distrutta». Il pretesto dell'aggressione fu offerto da una contesa di confine tra Cartagine e il re dei Numidi, Massinissa. Poiché il trattato di pace stipulato alla fine della seconda guerra punica impediva a Cartagine di dichiarare guerra senza il consenso di Roma, quando i Cartaginesi, stanchi delle provocazioni di Massinissa, risposero con le armi in pugno, il Senato decise che si era verificato il casus belli (149 a.C.). I Cartaginesi si dichiararono pronti a qualsiasi dichiarazione; ma i Romani, dichiararono di voler distruggere la città. Malgrado la loro schiacciante superiorità militare, i Romani impiegarono tre anni prima di poter impadronirsi della città. A concludere le operazioni fu inviato Scipione Emiliano (figlio adottivo di Scipione Africano). L'assedio si concluse nel 146 a.C. con l'espugnazione della città di Cartagine. Cartagine passò sotto il dominio di Roma. Lo stesso Scipione Emiliano fu inviato poco dopo in Spagna a sottomettere la popolazione dei Celtiberi. Scipione espugnò la capitale nemica Numanzia (133 a.C.). Da un punto di vista politico-militare le conquiste che Roma riuscì a compiere la portarono a creare nuove province. Si aprì un lungo periodo in cui il bacino del Mediterraneo si trovò a ruotare intorno alla stessa orbita politica in cui la civiltà romana eliminò le autonomie locali. Questo periodo si concluse successivamente con il crollo dell'unità romana. Ebbe inizio sotto l'impero della Pax Romana, un mondo comune che avrebbe contribuito a creare una comunità umana.

Marco Biavati

Incontinente ero,
paraponzi- ponzi - pò,
spalle salde al: "Chi - li - mangiaro?",
paraponzi - ponzi - pò
ci sta 'n popolo de negri
ch'à scajato tanto in ballo
'r più famoso è l'Annibballi, l'Annibballi, l'Annibbà.

Sia - amo i matusi, sia - amo i matusi stanchissimi e egri o-ogni tre sassi, o-ogni tre sassi sfaciamo li tetri, noi siamo quelli che 'n vedono l'ore de congedasse poi date le sòle, noi siamo i matusi.

Sia - amo i matusi, sia - amo i matusi stanchissimi e egri, que - eli che in passo, que - eli che in passo fan: -Alto! A due metri.
Qui noi cor gradio, noi damo l'affondo mannanno a li dèi più arti der mondo, noi siamo i matusi.

Pe' nun fa' ga- affe nun dimo mai cocchi, a li liofanti sputamo ne l'orecchi, si 'n ce credete venite quaggiù, venite, venite quaggiù u - u - u.

Sia - amo i matusi, sia - amo i matusi stanchissimi e egri o - ogni tre sassi, o - ogni tre sassi sfaciamo li tetri, noi color panna da piedi a visaggio dimo a li Puni: -Su! Avanti! Coraggio.-Noi siamo i matusi.

Noi co' Dio Tata parlamo d'amore, noi cco' Dio Tata ch'è Furminatore, noi siamo i matusi.

<sup>\*</sup>Famosissima canzone di Edoardo Vianello: "I Watussi".





# ER CASO BELLI (149 a.C. - 146 a.C.)

Capitò ner Centonovantatrè che Massinissa in quer anno accì\* prennesse Emporia così da punì Piccola Sirte,\* 'r gorfo de Gabbè\*

che era così tanto ricca che renneva a Cartaggine lillì benessere e ricchezza, propio sì, un sordo ar giorno, c'ène da sapè.

Vedenno je tojeva la camicia, che l'impunito je faceva er gatto,\* je recitò la cojonia fenicia\*

più diretta, senza parlà in cia(n)frico.\*
-Sangue de l'ua! Mò ched'è 'sto atto?
Manni a rampazzo\* er monno bello e africo?

- \*Accì: Avanti Cristo.
- \*Piccola Sirte: Syrtis Minor.
- \*Gorfo de Gabbè: Il Golfo di Gabès.
- \*Gatto: Ladro.
- \*Cojonia fenicia: Cartagine.
- \*Parlare in ciànfrico: Parlare cifrato.
- \*Mannà a rampazzo: Mandare a quel paese.

#### ER CASO BELLI (2162)

Vòi da mannacce tutti in ne la fanga?-Archè er siro\* Nummido ar Stato\* arispose: -Perché m'ài acetato?\* Te porto a dama?\* Dimme Sor Catanga!\*

Sète stragneri voi e la vostra ganga,\* de bajocchelle\* ce ne ài 'n zenato!-\* Intanto a Roma, appunto er Senato, incominciò a penzà d'annà cco' spranga

'n essenno nato sotto Martufagna.\* Cor una bella interogazzione cercò 'r cavillo pe' rifà campagna

mannannoce una delegazzione che li prennesse tutti poi in castagna. Er Moro de Morea,\* er Sor Scipione,

- \*Siro: Sire, re.
- \*Ar Stato: A Cartagine.
- \*Acetare: Prendere d'aceto, prendersela per qualcosa.
- \*Portare a dama: Ammazzare.
- \*Catanga: Sta per reazionario a Roma, ma qui ha il significato di Punico.
- \*Ganga: Banda.
- \*Bajocchelle: Soldi.
- \*Ce ne ài 'n zenato: Tanti.
- \*'N essenno nati sotto Martufagna: Equivale al detto: "Non essere scesi dalle montagne del sapone", ovvero non essere ingenui. Martufagna è un immaginario paese campagnuolo, dei martufi, ovvero cafoni, burini.
- \*Er Moro de Morea: Moro de Morea significa Africano. Publio Cornelio Scipione detto "l'Africano".

#### ER CASO BELLI (2163)

su le primise, doppo la confisca, nun dicise forzà cor una azzione e Massinissa fece da padrone occupanno un pezzo\* e puro Tisca.

Ppe' nun pescà guscetto, scarpa o lisca, er Foro inviò er Sor Catone a la guida de 'n'antra commissione, ch'ariferì in Itaja: -C'è 'na bisca

crandestina!-\* Fece er sottopanza.\*
-Er rospo dove nun ariva piscia!
Vojo divve ch'er Punico in sostanza

ce sta a arifiorì. Me sa che svago\* che da liggiù insinuannose ce striscia come er zerpe. Me sa sta bbene mò Cartago.-

<sup>\*</sup>Un pezzo: Altre regioni. \*Crandestina: Clandestina.

<sup>\*</sup>Sottopanza: Consigliere speciale.

<sup>\*</sup>Svago: Scopro.

#### ER CASO BELLI (2164)

Sentenno quello: -'Mbè? Così ce dichi?-Arcontinuò, doppo parlato chiaro: -Padri coscritti, nun sarò cestaro, ma ve dimostrerò che 'n sono amichi.

Ò riportato 'na canestra cco' dei fichi, ognuno d'essi, è 'n boccone amaro; dico, dovemo correre ar riparo, faccio, sarvà la panza pe' li fichi.\*

Se so' aripresi e vonno scenne in lita.\* Sentite! 'N Sono freschi? Nun c'è carche\* cosa ancora adesso nun finita

da fa' che nu' ristassene ar Ciriola\* a prenne er Sole? Asdrubbal Boetarche\* è capo d'ausijari e fa' sola!-\*

- \*Sarvà la panza pe' li fichi: Mettersi al sicuro.
- \*Lita: Lite.
- \*Carche: (Arc.) Qualche. MICHELI -
- \*Ciriola: Famoso bagno popolare sul Tevere.
- \*Asdrubbale Boetarche: Asdrubale il Boetarca (...) è un condottiero cartaginese ('Ασδρούβας in greco, Hasdrubal in latino, comandante delle forze di Cartagine durante la terza guerra punica. Boetarca era un grado militare (comandante delle truppe ausiliarie) che Asdrubale ottenne nel 152 a.C. e col quale venne sempre designato. Già capo del partito nazionalista, avverso sia a Roma che al regno numidico, fu inviato con un esercito in soccorso della città di Oroscopa assediata da Massinissa. Dopo lunga battaglia l'esercito cartaginese venne sconfitto, inoltre, al rientro in patria, le truppe vennero attaccate da Gulussa, figlio di Massinissa che ne distrusse gran parte. Siccome l'intervento armato costituiva una violazione del trattato del 201 a.C. il senato cartaginese cercò di soddisfare i Romani condannando a morte Asdrubale stesso. Questi però riuscì a salvarsi non rientrando in città ed organizzando attorno a sè una banda di malcontenti contrari al governo filo-romano di Cartagine. Nel 148 a.C., all'inizio della terza guerra punica, venne richiamato e gli venne affidato il comando dell'esercito cartaginese per la difesa della città, gli venne affiancato un altro Asdrubale, nipote di Massinissa che verrà ucciso a breve. Durante l'assedio di Cartagine, resistette tre anni, ottenedo inizialmente anche numerose vittorie, ma con l'arrivo di Scipione Emiliano le sorti cambiarono. Quando i cartaginesi, stremati dalla fame e dalle epidemie vedono preclusa ogni possibilità di successo, Asdrubale tenta un negoziato col console romano, ma le condizioni offerte non sono accettabili, perciò rinuncia. Nel mese di aprile del 146 a.C. inizia lo sfondamento e i Romani entrano in città e in sei giorni e sei notti di guerriglia urbana la mettono a ferro e fuoco. L'ultima resistenza avviene nell'acropoli, posta sulla collina di Byrsa e per ultimo il tempio di Eshmun che costituisce il cuore più sacro di Cartagine, dove si sono asserragliti gli ultimi difensori insieme ai disertori italici. Scipione promette la vita salva a chi si arrende: tra questi si presenta anche Asdrubale.

<sup>\*</sup>Fa' Sola: Fregare.

#### ER CASO BELLI (2165)

Intanto giù a Cartaggine, 'sto nega,\* piò la parte\* che ciavè la fissa pe' Roma, inzinente\* pe' 'r re Massinissa e fe' perde potere a la congrega.

Quaranta membri chiuseno bottega annannosene in esijo. Fissa o nun fissa, beccanno ne la rissa, pijato er fatto una brutta piega,

scottati ar Sole de quer tiro gobbo, l'esijati annorno ar sire Nummida chiedenno i fij facessino lo sgobbo,\*

che 'n stassino a la Luiggi Sturzo\* e lui 'n ciavesse la pennetta tummida.\* Lo pregorno tanto, spurzo ppe' spurzo.\*

- \*'Sto nega: Detto della malavita romana.
- \*La parte: La fazione. \*Inzinente: Perfino. \*Sgobbo: Lavoro, furto.
- \*Sta' a la Luiggi Sturzo: Alla democratica.
- \*Penna tummida: Avere nello scrivere uno stile ampolloso e ricercato.
- \*Spurzo: Espulso.

#### ER CASO BELLI (2166)

Doppo quer strilla e strulla, i scrittorelli\* così, nu' je strignetteno er cinquale, così, Cartaggine se rifiutò e Massinissa occupò Oroscopa.

Sapennoce che l'urbe de li dua fratelli\* 'n avrebbe arzato un dito, stanno male, er Puneo s'armò e apprestò 'n esercito 'n letta la frase oroscopa

der giorno, cercanno d'aripijalla. Questo successe ner Centocinquanta: cinquantamila omini armati,

in parte mercenar, ristorno spaventati 'chè de gente ne scese più che artrettanta, e fu 'r Nummidico a possedè la palla.

<sup>\*</sup>Scrittorelli: Scrittorucoli. \*L'urbe de li dua fratelli: Roma.

#### ER CASO BELLI (2167)

Er Risiko pe' Roma era adesso che li Puni, mò più indebboliti, cadessen preda de quer re nummidico tanto, più tanto, mòrto e arpiuddeppiù.

Naturale\* ch'a Roma quer successo giù nun se sarebbe visto, messi i diti, desotto un aspetto ch'è giuridico, 'n sarebbe stato pe' nisuno er stesso.

Nun se poteva vede er Punico feroce sguazzà ner lustro\* gnente ammano ammano\* che invece ava a esse\* 'n Cristincroce,

un Stato de Morea\* in espanzione da Atrantico a Eggitto. Er Romano la prese pe' 'na presa ppe' trommone.\*

- \*Naturale: Naturalmente.
- \*Lustro: Lusso.
- \*Ammano ammano: Piano piano.
- \*Ava a esse: Doveva essere.
- \*Un Stato de Morea: Uno Stato Africano.
- \*Trommone: Culo.

#### ER CASO BELLI (2168)

Pe' dilla propio mejo, inortre c'era 'na cosetta ch'era deppiù importante: che se sarebbe da trovato avante 'na massa da impiegà a move guera,

ch'avrebbe fatto penne l'ago de stadera. Rampino\* inquartato\* e gargante\* cor dito in punico,\* sarebbe stato 'n fante. Er Foro quinni fece: -Da stasera

se dimo Prebbe e Ristocrazzia\* che si 'n volemo arcevè 'na stesa,\* nun amo\* da badà a cologgia,\*

a esse innividuali\* e in offesa dovremo menà senza conomia\* co' inluvioni\* e tramoti\* in spesa.\*

- \*Rampino: Ladro. \*Inquartato: Robusto.
- \*Gargante: Prepotente.
- \*Dito in punico: Scherzoso, dal latino: (digitus impudicus) che equivaleva nell'alzare il dito medio, come si fa anche oggi.
- \*Prebbe e Ristocrazzia: Patrizi e Plebei.
- \*Stesa: Sconfitta.
- \*Amo: Abbiamo.
- \*Cologgia: Ecologia.
- \*Innividuali: Individuali.
- \*Conomia: Economia.
- \*Inluvioni: Alluvioni.
- \*Tramoti: Terremoti.
- \*In spesa: In bilancio.

#### ER CASO BELLI (2169)

A roppe i patti dimo, che ce vò? Avemo visto o no ch'è 'n cianfarone?\* Monteremo in sella accavarcione,\* se sa ch'andrà così.- Ma uno, co'

un scatto da matto, s'arzò e sbottò.-Er Foro me conosce, sso' Catone\*
e incomincio a avecce er marmadrone.\*
Nun è me para bello 'sto sfottò.

Ridialogà co' quella gente zozza ch'à ritrovato lì 'ndovè l'America, fa' prenne midicine porca zozza,

me fa vienì un'antra trubba sterica, l'ò sempre guadambiata io la stozza,\* fa' avè quattro zurli\* pe' ffa' la chierica.

<sup>\*</sup>Cianfarone: Abietto.

<sup>\*</sup>Accavarcione: Accavalcioni.

<sup>\*</sup>Catone: Marco Porcio Catone (in latino: Marcus **Porcius** Cato; nelle epigrafi PORCIVS M·F·CATO; Tusculum, 234 a.C. circa – 149 a.C.) è stato un politico, generale e scrittore romano, chiamato anche Catone il Censore (Cato Censor), Catone il Sapiente (Cato Sapiens), Catone l'Antico (Cato Priscus) o Catone il Vecchio (Cato maior) per distinguerlo dal pronipote Catone l'uticense. Il suo ultimo impegno pubblico fu di spronare i suoi compatrioti verso la terza guerra punica e la distruzione di Cartagine. Nel 157 a.C. fu uno dei delegati mandati a Cartagine per arbitrare tra i cartaginesi e Massinissa, re di Numidia. La missione fu fallimentare e i commissari ritornarono a casa. Ma Porcio Catone fu colpito dalle prove della prosperità dei cartaginesi a tal punto da convincerlo che la sicurezza di Roma dipendesse dalla distruzione totale di Cartagine. Da quel momento egli continuò a ripetere in Senato: "Ceterum censeo Carthaginem esse delendam." (Per il resto ritengo che Cartagine debba essere distrutta. -Plutarco, Vita di Catone). È noto che egli ripeteva ciò alla conclusione di ogni suo discorso.

<sup>\*</sup>Avecce er Marmadrone: Avere dolori imprecisati.

<sup>\*</sup>Stozza: Pagnotta.

<sup>\*</sup>Avecce quattro zurli: Avere pochi capelli.

#### ER CASO BELLI (2170)

Nun so, penzavo a 'n sottile sotterfuggio pe' prenne de sorpresa la città, oppuro 'n'antra cosa, boh! Chissà! Tu ce lo sai Senato che 'n induggio,

me ce vò poco a ffa' vedè er puggio.-E tu inzisti! A forza d'abbaià...-Tu dichi, s'ariesce a rimedià?
Sai anco che te sono un can seguggio,

ò sempre dato er voto, ho votato zempre, Tata Giove Furminatore.--Noantri Tata Giove Serenato\*

e Tata Giove t'è Conzervatore.-\* Rispose in coro tutto er Senato vedennoselo rosso de furore.

<sup>\*</sup>Tata Giove Serenato: Giove Serenator, che rasserena.

<sup>\*</sup>Conzervatore: Difensore.

#### ER CASO BELLI (2171)

-Amo\* deciso de aggì d'urgenza, mannà una missione dipromatica pur'anco se te fai venì 'na sciatica perché ce sa che sei una lenza,

però nun revocamo la licenza de parcheggià,\* mòne ppe' gnente pratica. Suvvia! Nu' la fa' così drammatica! 'Sta cosa, credi, avrà 'na consegguenza.

Dovemo fa' desiste chi ce intigna a riarmasse e chiederemo che la parte de città (e je sogghigna),

che sta sur mar se debba sfrabbicà,\* che nisun'artra casa sorga e che ogni difizzio\* fatto, 'n stii da là

11 - 1 - 2017

\*Amo: Abbiamo. \*Parcheggià: Uccidere.

\*Sfrabbicà: Demolire.

\*Difizzio: Edificio.

#### ER CASO BELLI (2172)

a meno de 'n cinquale\* de distanza.-Giacchè de quei l'intera econommia se fonnava sui scammi commerciali sur Mar Mediterano, 'n accettorno

sicchè, pe' evità che tutta l'Argeria\* li conquistasse co' li propi strali e diventasse poi che nun se scanza,\* dichiarorno la guera a Roma entro er giorno.

In 'nfirmità de mente, sia pentere che triere annorno tutte a spasso per er mare co' sopra le pantere

per incontrà er miles senza er schignere\* senza 'r gradio, nemmanco cor er casso\* ma 'r mìlese crassario de dovere.

<sup>\*</sup>De 'n Cinquale: Cinque chilometri.

<sup>\*</sup>Argeria: Massinissa.

<sup>\*</sup>Che nun se scanza: Troppo potente.

<sup>\*</sup>Schignere: Lo schiniere o gambiera è quella parte dell'armatura che protegge parte della gamba, dal malleolo al ginocchio (anticamente copriva anche quest'ultimo) e che serviva per proteggere la parte che rimaneva al di fuori dello scudo. Fu usata sin dall'antichità anche se più spesso negli scrittori latini e greci si trova con il nome ocrea. Il suo utilizzo come strumento militare fu abbandonato con lo scomparire delle armature dopo il medioevo. Modernamente, vengono adottati come protezione durante la pratica sportiva alcuni modelli realizzati in materiali leggeri, spesso chiamati "parastinchi".

<sup>\*</sup>Casso: Elmo.



#### LI PRIMI ATTI DE GUERA

'N appena se seppe chi s'ammanija, li conzul Nepote\* e Cenzorino\* eren partiti da Morea\* inzino da le basi ch'aveveno in Sicija

co' quattromila cavajeri co' la brija in mano e ottantamila fanti affà\* budino, Cartaggine capitolò ar cecchino, cercò minimizzà li danni de famija.

Lassò dicide Roma invianno ostaggi scerti tra l'adolescenti, trecento nobbili de primo panno.

Mapperò, come doppo se saprà, li bosse,\* da istruzzioni, da quell'anno, doveveno seccà\* ppe' sempre la città.

13 - 1 - 2017

\*Nepote: Manio Manilio Nepote (... – ...) è stato uno dei più eminenti giuristi del II secolo. Egli venne considerato dal giurista Pomponio nella sua opera *Liber singularis enchiridii*, come uno dei tre (gli altri due erano Marco Giunio Bruto e Publio Muzio Scevola) «qui fundaverunt ius civile». Fu console nel 149 a.C. e di lui ci sono giunti tre libri di ius civile. Quest'opera segna un passo molto importante nella storia del diritto romano in quanto Manilio ebbe la grande capacità di staccarsi totalmente dal modello della Legge delle XII tavole e creare un'opera con una struttura autonoma, indipendente e assolutamente nuova. Dopo di lui anche Quinto Mucio Scevola scriverà diciotto libri di *ius civile* abbandonando il testo delle XII tavole, utilizzando le tecniche diairetiche proprie della logica greca e dividendo il testo per *genera et species*.

\*Cenzorino: Lucio Marcio Censorino (latino: *Lucius Marcius Censorinus*) (... – ...) è stato un politico e generale romano. Fu eletto console con Manio Manilio Nepote nel 149 a.C., il primo anno della terza guerra punica. Prima ancora dello scoppio delle ostilità, ad entrambi i consoli fu comandato dal Senato di portarsi in Africa, ma a Manilio Nepote fu affidato il comando dell'esercito, mentre a Censorino quello della flotta. Durante le ultime trattative con i Cartaginesi per scongiurare il conflitto, il cui contenuto è stato descritto nel dettaglio da Appiano di Alessandria, Censorino fu nominato portavoce romano, perché era conosciuta la sua abilità come oratore. I Romani chiesero che i Cartaginesi abbandonassero la loro città e che ne costruissero un'altra ad almeno dieci miglia all'interno, senza quindi la possibilità di un accesso al mare. I Cartaginesi rifiutarono una tale proposta e in seguito i consoli iniziarono i preparativi per l'assedio della città punica. Poco dopo a Censorino fu comandato di ritornare a Roma per organizzare i comizi, lasciando al solo Manilio Nepote l'incarico di portare avanti l'assedio. Nel 147 a.C. Censorino fu censore con Lucio Cornelio Lentulo. Come riportato da Cicerone, il filosofo Clitomaco dedicò a Censorino una sua opera, oggi perduta.

\*Morea: Africa.

\*Affà: A fare.

\*Bosse: I consoli.

\*Seccà: Radere al suolo.

#### LI PRIMI ATTI DE GUERA (2174)

L'esercito sbarcò vicino a Utica e l'Uticenzi arzarono le mano. Annò puro Scipione Emijano, er fìo de Lucio Emijo che co' scutica\*

vinze Pidna. In magnera scorbutica, er duo assettò\* sussù 'r divano l'ammasceria der popolo affricano che lì: -E che ve cianno detto cutica?

E che sarà poi mai 'na scaramuccia? Du' sbreghi,\* 'na braciola, forze quarche morto ma poi, de novo tutti a casuccia.-

-A coso! A Punico! Mò statte accorto! Nun te inventà più gnente, 'n fa' spalluccia come pe' di' che nun te n'eri accorto

14 - 1 - 2017

\*Scutica: Frusta. \*Assettò: Fece sedere. \*Sbrego: Ferita profonda.

#### LI PRIMI ATTI DE GUERA (2175)

Risposeno li conzoli arabbiati.
-Arinizziate co' 'n'azzione bellica?
A 'Sdrubbale 'sta cosa, che, lo vellica?
Dovressimo legavve\* inferati

pe' quei ciarvelli sso' desabbitati.\*
'St'azzione, 'n è che sia macchiavellica,\*
è presciata,\* la truppa ce se sbellica,
'n potete manco stavvene acetati.-\*

-Nun è carino!- Fece Cenzorino. Ognuno è fio de le propie azzioni e nun potete da ribbatte inzino

che Roma nun v'avesse da protetto, come promesso, tutte le reggioni, posto pe' posto ë tetto ppe' tetto.

15 - 1 - 2017

\*Legavve: Imprigionarvi. \*Desabbitati: Vuoti.

\*Macchiavellica: Machiavellica. \*Presciata: Fatta di fretta. \*Acetarsi: Prendersela.

#### LI PRIMI ATTI DE GUERA (2176)

Perciò accettate queste connizzioni: dovrete da' ducentomila armature, dumiladiece catapurte pure pe' nun sapè da fàne\* l'addizzioni.

'Sto fatto, è 'na rex che 'n se perdoni, nun è bastante er reso, ma neppure. 'Chè le perzone a Roma stieno sicure, doverete lassà nei loro udoni\*

la pellaccia vostra e nun s'aceta.\* In brèvise, Cartaggine, à da schioppà! Anvedi questo duo santificeta.\*

Dovranno escì dai muri l'abbitanti 'chè nun ci à Roma gnente da steccà,\* se porteranno a abbità 'sti tanti

<sup>\*</sup>Fàne: Fare.

<sup>\*</sup>Udoni: Calzettoni.

<sup>\*</sup>Santificeto: Persona ipocrita, dall'aria ingenua ed innocente, che ostenta modestia, religiosità, compunzione e che, celatamente, fa tutto ciò che le piace.

<sup>\*</sup>Steccà: Dividere, spartire.

#### LI PRIMI ATTI DE GUERA (2177)

a quinnici chilometri dar mare distante da 'sta pessima città, lontano da la sua prosperità.-

Li messi un po' riuscirno a repricare:

-A brutto zozzo, che te metti a fare? Nun teni fede a la tue promesse. - -Ma va?-Rispose Cenzorino. -Cor sarvà, nun s'intenneva l'urbe ar malaffare,

ma tutti i cittadini.- Ar ritorno, l'ammassadori presi da la folla mancò 'n pochetto annasseno a lo storno.

Così er popolo se ribbellò quer giorno presi quelli a strillo, carcio e zolla e pe' sarvà la patria Roma la cercorno.

#### ER QUOTIDIANO NE LA ROMA ANTICA (2520)

«In d'un banchetto indove sederete scriss'Apulejo\* a fin der Dua\* - ariccoja le sfumature e nun me faccia er boja er zanto, er frate, er chierico o 'r prete!

La prima coppa 'n è che ppe' la sete, la siconna invece è pe' la gioia, la terza è pe' 'na donna nun annoia, la quarta è pe' 'r ciarvello che 'n ciavrete.

In der festin de muse più se mesce, più l'anima guadagna de saggezza. Er litteràtor rempe\* er bicchio e 'n esce,

comincia a affinà la ruvidezza de li mortè e der spirito che cresce. Cor er grammatico se dà la compretezza,

nozzioni varie e cor rethor po' se mette in mano l'arma d'eloquenza ch'è l'arma più assassina ancora, o!».-

6 - 6 - 2017

<sup>\*</sup>Apulejo: Apuleio di Madaura.

<sup>\*</sup>A fin der Dua: Alla fine del II secolo.

<sup>\*</sup>Rèmpe: Riempe.



| Presentazione<br>Introduzione   | VII<br>X   |  |
|---|--|--|
| LA TERZA GUERA PUNICA   |  |  |
| Er caso belli Li primi atti de guera La battaja de Cartaggine Scipione prenne er comanno La distruzzione de Cartaggine  | 3<br>16<br>24<br>29<br>33                                |  |
| SONETTI ME SA TANNICI   |  |  |
| Er brocco der scrittore La cena dei cretini A Alessia der Bottarolo Er Pocket Coffee A Giancarlo der Bottarolo Er matto a Ponte Mollo Le bancarelle de Stazzione Termini Er sarmo de Giobbe A Franco Giordano Bruno | 41<br>42<br>43<br>44<br>45<br>46<br>47<br>48<br>49<br>50 |  |
| ARTROVE   |  |  |
| L'urtimo è pe' chi more La prima guera servile Le guere cimbriche La guera giugurtina La seconna guera servile  | 53<br>62<br>72<br>90<br>108                              |  |

# SONETTI DE VITA QUOTIDIANA

| L'iscrizzione commemorativa         | 169 |
|-------------------------------------|-----|
| Villa Camponeschi                   | 172 |
| Er duro mestiere der barista        | 173 |
| Er cammiamento                      | 174 |
| Frusenone                           | 175 |
| Er videoggioco                      | 176 |
| Er telefeno a gettoni               | 177 |
| Er telelavoro                       | 178 |
| Er cruciverba                       | 179 |
| A Barbara e famiglia                | 180 |
| All'egra allegra                    | 181 |
| A mamma e a papà                    | 182 |
| La Villa I                          | 183 |
| La Villa II                         | 184 |
| La Villa III                        | 185 |
| La Villa IV                         | 186 |
| La Villa V                          | 187 |
| La Villa VI                         | 188 |
| La Villa VII                        | 189 |
| La Villa VIII                       | 190 |
| Er Sor De Polo                      | 191 |
| A Carolina e a Piero                | 192 |
| Er cornetto de Pontecorvo           | 193 |
| Benedetto XVI                       | 194 |
| Luppolo e Farina                    | 195 |
| Simona                              | 196 |
| La Sora Lena                        | 197 |
| A Iole                              | 198 |
| La responzabbilità                  | 199 |
| L'accadueò                          | 200 |
| L'Imperiale                         | 201 |
| Li bimbi so' 'r futuro              | 202 |
| Teresa                              | 203 |
| Ciao merlo!                         | 204 |
| Li tre musicanti                    | 205 |
| Abes                                | 218 |
| Er primo amore nun se scorda mai    | 219 |
| A la Conad de Frosinone Scalo       | 220 |
| La Luna e er cacciatore de opòssume | 221 |
| Asterix e er regno de li dèi        | 225 |
| Asterix e li Normanni               | 226 |
| Spirito e opportunità               | 227 |
| La bestia da soma                   | 228 |
| Er pabbe a Santo Pietro in Segni    | 229 |
| Er cerotto                          | 230 |
| Er paleo                            | 231 |

# SONETTI DE VITA QUOTIDIANA

| Er canto tredicesmo                   | 232 |
|---------------------------------------|-----|
| Associazzione Dant'Argeri             | 233 |
| La Sora pratarola                     | 234 |
| L'arbero de Natale                    | 236 |
| Quattordio                            | 237 |
| Rep per Elisa                         | 238 |
| La fotografia                         | 239 |
| La frabbica de Santo Pietro           | 240 |
| Firenze                               | 241 |
| Er foco artificiale                   | 242 |
| Ar quarto pe' l'informazzione         | 244 |
| A Mauro                               | 245 |
| A Decima                              | 246 |
| Alba abla                             | 247 |
| Famiglia modello                      | 248 |
| L'abbito, fa er frate?                | 249 |
| Er big bang                           | 250 |
| Li chioschi de Roma                   | 253 |
| L'ora der lupo                        | 254 |
| La tecnica                            | 255 |
| Ar pissichiatra                       | 256 |
| Ar Cardinale                          | 257 |
| Er domatore                           | 258 |
| Ar 27 - 11 - 1870                     | 259 |
| Er mezzo pubbrico                     | 260 |
| Nancy Bar                             | 261 |
| Lo strozzaprevete                     | 262 |
| Er solar trap                         | 263 |
| Er tradimento ordinario               | 265 |
| Lo sfizzio de la reggina              | 266 |
| La bija e er bijardino                | 270 |
| L'ara su l'ara                        | 271 |
| L'ottòtipo                            | 274 |
| Er viggile                            | 275 |
| Li mocassini                          | 276 |
| Tacabanda!                            | 277 |
| Nun ortrepassà la linnea nera!        | 278 |
| Zor Manfredi                          | 279 |
| Li bacilli in abbito da sera          | 280 |
| Er Ciociaro                           | 281 |
| Er vecchio de Segni                   | 282 |
| L'esimio professore e gentile signora | 283 |
| Le religgioni                         | 284 |
| Italia                                | 285 |
| La ciditeca                           | 286 |
| Mary Poppins                          | 287 |

# SONETTI DE VITA QUOTIDIANA

| Er gatto ingrese                        | 288 |
|---|-----|
| La Zora zabbijè                         | 289 |
| Decesso                                 | 290 |
| La cartolina                            | 291 |
| Saremo Dumiladiciassette                | 292 |
| A Sor Menefrego                         | 293 |
| Fatte li tua che campi cent'anni        | 294 |
| Er morto risorto                        | 295 |
| La Teologgia                            | 296 |
| Er Papa futurista                       | 297 |
| Li gatti de la Cestia                   | 298 |
| Er monnarchico                          | 299 |
| A la coppia, sempre pe' l'informazzione | 300 |
| Er Pidocchietto                         | 301 |
| Irenica Irene                           | 302 |
| La paggina mortuaria                    | 303 |
| Cremona                                 | 304 |
| 007                                     |     |
| Casino Royale                           | 307 |
| Ar servizzio de Sua Maestà              | 308 |
| Berzajo mobbile                         | 309 |
| Da la Russia co' amore                  | 310 |
| Gorfingere                              | 311 |
| Gordenai                                | 312 |
| Er domani nun more mai                  | 313 |
| Er monno nun basta                      | 314 |
| La morte pò attenne                     | 315 |
| La spia che me amava                    | 316 |
| Licenza de uccide                       | 317 |
| L'omo da la pistola d'oro               | 318 |
| Mai di' mai                             | 319 |
| Munrechere operazzione spazzio          | 320 |
| Ottopussi operazzione piovra            | 321 |
| Se vive solo du' vorte                  | 322 |
| Solo pe' li tua occhi                   | 323 |
| Tannerbolle operazzione tòno            | 324 |
| 'Na cascata de diamanti                 | 325 |
| Vennetta privata                        | 326 |
| Vivi e lassa morì                       | 327 |
| Zona pericolo                           | 328 |
| Schifallo                               | 329 |
| Quantum of sòlace                       | 330 |
| S.P.E.C.T.R.E.                          | 331 |

|        |     |      |                    | •   |
|--------|-----|------|--------------------|-----|
| STANZE | DE: | DEI  | $\sim$ $^{\prime}$ | DED |
| SIANZE | PE  | 1751 | L.A                | FFF |

| Er preammolo                      | 335 |
|-----------------------------------|-----|
| Er torneo                         | 338 |
| Li Libbici                        | 339 |
| Stefano                           | 340 |
| Li vecchi sono sempre de li saggi | 341 |
| Er mar de denti                   | 342 |
| L'umanità va preservata           | 343 |
| Er metodo rivoluzzionario         | 344 |
| La Cascina                        | 345 |
| L'oppio de li popoli              | 346 |
| Stufi de tanta luce               | 347 |
| Annarita                          | 348 |
| Er libbraro dei Lincei            | 349 |
| La mediga dei denti               | 350 |
| Il tacchino chino                 | 351 |
| Giulia                            | 352 |
| Er Sinnaco de Frusenone           | 353 |
| Andrea Ballin                     | 354 |
| Tavola Calda Mare Luna            | 355 |
| Arianna                           | 356 |
| ER QUOTIDIANO NE LA ROMA ANTI     | CA  |
| Dialoganno dar Bottarolo          | 358 |
| Er Culiseo (2489)                 | 364 |
| Roma (2501)                       | 376 |

Nella Terza guerra punica con la vittoria Roma acquistava l'incontrastato dominio sul Mediterraneo Occidentale e veniva a sostituire Cartagine anche come Stato commerciale. Tollerò tuttavia la sua ripresa dal punto di vista commerciale. Quando però Roma consolidò l'egemonia sul Mediterraneo con le vittorie in Oriente, risultò inevitabile l'eliminazione di ogni pericolo che in Africa poteva ancora costituire Cartagine, tanto più che l'espansione dell'area economica induceva a eliminare la concorrenza commerciale Cartaginese e il formarsi del latifondismo in Italia richiedeva uno sbocco alla piccola proprietà con l'acquisto di nuovi fertili territori. Occasione della guerra fu Massinissa, che con le sue provocazioni costrinse Cartagine a dichiarargli guerra (151 a.C.), violando così il trattato con Roma. I Cartaginesi, pur di evitare la guerra con Roma, avrebbero ceduto a tutte le richieste Romane, ma non poterono accettare l'intimazione di abbandonare la loro città per fondarne una nuova a 10 miglia dal mare. Dopo una resistenza di tre anni (149-146) Scipione Emiliano espugnò Cartagine nel 146. La città fu distrutta, i cittadini uccisi o resi schiavi; quasi tutto il territorio fu trasformato nella provincia romana di Africa governata da un pretore con sede a Utica.